

**Candidatura del Consiglio della magistratura militare italiano per assumere lo status di membro della Rete Europea dei Consigli di Giustizia (ENCJ) – parere non favorevole.**  
*(Delibera del 18 maggio 2011)*

Il Consiglio superiore della magistratura, nella seduta del 18 maggio 2011, ha adottato la seguente delibera:

“premessi

che con delibera del Comitato di Presidenza di data 14 aprile 2011 è stata autorizzata l'apertura di una pratica diretta alla espressione da parte del Consiglio Superiore della Magistratura di un parere in ordine alla candidatura del Consiglio della magistratura militare italiano per l'assunzione dello status di membro della Rete Europea dei Consigli di Giustizia (ENCJ);

che l'Assemblea Generale dell'ENCJ con deliberazione del 3 giugno 2010, che si allega (All. 1), ha respinto una analoga istanza proveniente dal Consiglio della magistratura militare italiano, sulla considerazione che esclusivamente i rappresentanti delle istituzioni nazionali che rappresentano i poteri giudiziari generali possano acquisire lo status di membri dell'ENCJ; che, tenuto conto delle motivazioni contenute nella deliberazione già assunta dalla Assemblea Generale dell'ENCJ, pur dovendosi dare atto che il Consiglio della magistratura militare italiano presenta i necessari caratteri di indipendenza dal potere esecutivo e legislativo propri della giurisdizione, non è possibile esprimere un fondato parere favorevole alla candidatura del Consiglio della magistratura militare italiano,

delibera

di esprimere parere non favorevole alla candidatura del Consiglio della magistratura militare italiano per l'assunzione dello status di membro della Rete Europea dei Consigli di Giustizia (ENCJ).».

## ALL. 1



### European Network of Councils for the Judiciary (ENCJ)

### Réseau européen des Conseils de la Justice (RECJ)

<u>Applications for involvement in the ENCJ</u> Decisions of the ENCJ General Assembly Done in London 3 June 2010	<u>Demandes de participation dans le RECJ</u> Décisions de l'Assemblée générale du RECJ Fait à Londres le 3 juin 2010
<p>Over the last few months the ENCJ has received a number of applications by institutes from Balkan States. We also received an application from a specialised Council for the Judiciary (the Italian Council for Military, the Belgian Consultative Council for magistrates) and even from a Council outside the European territory (Indonesia). Below each application will be shortly outlined.</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Council of Public Prosecutors of Macedonia</b> Request for observer status.</li><li><b>Council of Prosecutors of Montenegro</b> Request some involvement, even participating in one or two working groups as an observer</li><li><b>Kosovo Judicial Council</b> Request some involvement in the ENCJ activities – even attending the General Assembly</li><li><b>Judicial Council of Montenegro</b> Request some involvement, even participating in one or two working groups as an observer</li><li><b>Consultative Council of Magistrates Belgium</b> Application for full Membership, claiming they represent the voice of the judiciary</li><li><b>Council for Military Magistrates Italy</b> Application for full Membership based on the Statutes</li><li><b>Judicial Commission of the Republic of Indonesia</b> Requesting participation in the General Assembly meeting</li></ol>	<p>Durant les derniers mois, le RECJ a reçu un certain nombre de demandes introduites par des institutions des Etats des Balkans. Nous avons également reçu des demandes d'un Conseil de la Justice spécialisé (le Conseil supérieur de la Magistrature militaire d'Italie, d'un Conseil consultatif de Belgique) ainsi que d'un Conseil siuté en dehors du territoire européen (Indonésie). Vous trouverez ci-après une brève présentation des candidatures reçues.</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Le Conseil des procureurs de Macédoine</b> Demande de statut d'observateur</li><li><b>Conseil des procureurs du Montenegro</b> Demande de participation, notamment à un ou deux groupes de travail comme observateur</li><li><b>Conseil judiciaire du Kosovo</b> Demande de participation dans les activités du RECJ, notamment à l'Assemblée générale</li><li><b>Conseil judiciaire du Montenegro</b> Demande d'une participation, dans un ou deux groupes de travail comme observateur</li><li><b>Conseil consultatif de la magistrature de Belgique</b> Candidature comme Membre, prétendant qu'ils représentent la voix du pouvoir judiciaire</li><li><b>Conseil supérieur de la Magistrature militaire d'Italie</b> Candidature comme Membre, sur la base des Statuts</li><li><b>Commission judiciaire de la République d'Indonésie</b> Demande de participation à l'Assemblée générale</li></ol>

**Analysis and decisions**

The various applications could be surveyed as a result of the ENCJ getting more known and maybe even more valued for the work that is done.

Ad 1, 2)

Two of the applications deal with **Prosecutorial Councils**. There are no details of the Montenegro Prosecutorial Council. The Macedonian prosecutorial Council sent an application form. It states that they are 1) independent of the legislature and the executive and 2) provide and guarantee the independence of the public prosecutors in performing their primary function of prosecuting the perpetrators of criminal acts for which the prosecution is taken by virtue of official responsibility.

**DECISION OF THE GENERAL ASSEMBLY**

*Upon proposal of the Steering Committee the General Assembly decides that Prosecutorial Councils of EU Member States, under the condition that they are independent of the executive and legislature, could obtain Observer Status.*

*The Statutes will be amended if such a request is received.*

*The General Assembly decides to refuse the requests for involvement by the Montenegro and FYROMacedonia Prosecutorial Council.*

Ad 3, 4)

The Councils for the Judiciary from Montenegro and Kosovo desire some involvement in the ENCJ. Both Councils have been invited to the last two meetings of the General Assembly.

**DECISION OF THE GENERAL ASSEMBLY**

*The Councils of Montenegro and Kosovo will be invited to the annual General Assemblies of the ENCJ.*

Ad 5) The Belgian Consultative Council of Magistrates –

The High Council of Justice of Belgium explained at the meeting that the competences of the Consultative Council are purely of an advisory character in the field of the Status of Judges.

**Analyse et décisions**

Les différentes candidatures peuvent être vues comme le résultat de la notoriété du RECJ et peut être même plus encore pour le travail réalisé.

En ce qui concerne les points 1 et 2

Deux candidatures concernent des **Conseils de procureurs**. Il n'y a aucun détail en ce qui concerne le Conseil des procureurs de Monténégro. Le Conseil macédonien a rempli le formulaire de candidature. Il confirme qu'il est 1) indépendant des pouvoirs législatifs et exécutifs et 2) garantit l'indépendance des procureurs dans l'exécution de leur fonction primaire de poursuite des auteurs d'actes criminels pour lesquels la poursuite est exécutée en raison d'une responsabilité officielle.

**DECISION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

*Sur la proposition du Comité de pilotage l'Assemblée générale décide que les Conseils de Procureurs des Etats membres de l'Union européenne peuvent devenir Observateurs du RECJ à condition qu'ils soient indépendants des pouvoirs exécutif et législatif.*

*Les Statuts seront modifiés quand une demande sera reçue.*

*L'Assemblée générale décide de refuser les demandes de participation des Conseils du Ministère public du Monténégro et de l'ex République yougoslave de Macédoine.*

En ce qui concerne les points 3 et 4

Les Conseils de la Justice du Montenegro et du Kosovo désirent participer aux activités. Les deux Conseils ont été invités aux deux dernières réunions de l'Assemblée générale.

**DECISION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

*Les Conseils du Monténégro et du Kosovo seront invités aux Assemblées générale annuelle du RECJ.*

En ce qui concerne le point 5 (Conseil consultatif de Belgique)

Le Conseil de la Justice de Belgique a expliqué lors de la réunion du Comité de pilotage que les compétences du Conseil consultatif avaient un caractère purement consultatif dans le domaine du statut des juges.

<p><b>DECISION OF THE GENERAL ASSEMBLY</b></p> <p><i>The Steering Committee felt that taking the former into account that the applicant does not fulfil the Membership requirements. The General Assembly decides to refuse Membership</i></p>	<p><b>DECISION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE</b></p> <p><i>Le Comité de pilotage considère que la demande d'adhésion ne répond pas aux exigences des Statuts. L'Assemblée générale décide de refuser l'adhésion.</i></p>
<p><u>Ad 6)</u> The Council for Military Magistrates. This institute is non-existent in most other EU Member States.</p>	<p><u>En ce qui concerne le point 6</u> Le Conseil pour les magistrats militaires est une institution qui n'existe pas dans la plupart des Etats membres de l'Union européenne.</p>
<p><b>DECISION OF THE GENERAL ASSEMBLY</b></p> <p><i>The General Assembly feels that only the representatives of the national institutions representing the general judiciaries should participate in the ENCJ.</i></p> <p><i>Therefore the General Assembly refuses the application for Membership of the Council for Military Magistrates.</i></p>	<p><b>DECISION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE</b></p> <p><i>L'assemblée générale considère que seuls les représentants des institutions nationales représentant les pouvoirs judiciaires généraux peuvent participer au RECJ.</i></p> <p><i>C'est pourquoi, l'Assemblée générale refuse la candidature à l'adhésion comme membre du Conseil pour la magistrature militaire.</i></p>
<p><u>Ad 7)</u> (Judicial Committee Indonesia).</p> <p>Participation in the General Assembly has never really been open to Councils outside Europe, except for some Councils from Latin America. In general the themes and discussions are related to developments within the EU. If we would allow non-European Councils to attend we will create a precedent that could lead to an increasing number of Councils from all over the world wanting to participate.</p>	<p><u>En ce qui concerne le point 7</u> (Comité judiciaire d'Indonésie)</p> <p>La participation aux réunions de l'Assemblée générale n'a jamais réellement été ouverte aux Conseils situés en dehors de l'Europe, à l'exception de l'un ou l'autre Conseil d'Amérique latine. En général, les thèmes de discussion concernent des questions internes à l'UE. Si nous souhaitons permettre à des Conseils non européens d'être présents, nous créerons un précédent qui pourrait conduire à un nombre croissant de Conseils du monde entier souhaitant participer.</p>
<p><b>DECISION OF THE GENERAL ASSEMBLY</b></p> <p><i>The General Assembly feels that the General Assembly meeting should not be open for non European councils.</i></p> <p><i>At the same time it is acknowledged that the ENCJ could provide a valuable platform for non-European Councils for the Judiciary. Therefore other Networks of Councils for the Judiciary in the world should be identified in order to develop relationships with them.</i></p>	<p><b>DECISION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE</b></p> <p><i>L'Assemblée générale considère que la réunion de l'Assemblée générale ne devrait pas être ouverte aux Conseils non européens.</i></p> <p><i>Parallèlement, elle reconnaît que le RECJ devrait proposer une plateforme de valeur pour les Conseils de la justice non européens. C'est pourquoi, les autres Réseaux de Conseils de la Justice dans le monde seront identifiés pour développer des relations avec ces derniers.</i></p>